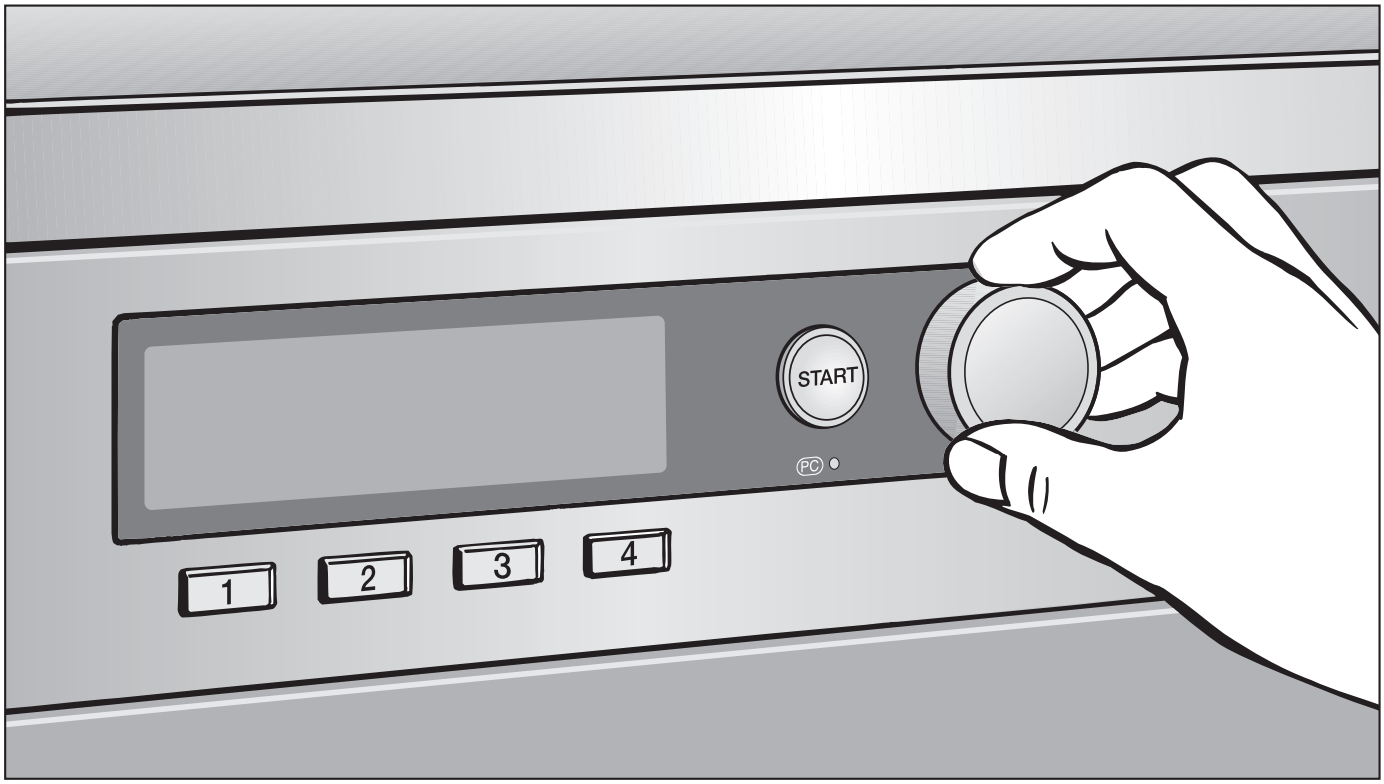
Miele




# O primeiro funcionamento, Lista de programas, Regulações PWT 6089 Vario XL LP Máquina de lavar roupa

pt - PT

Antes da montagem, instalação e início de funcionamento é **imprescindível** que leia as instruções de utilização atentamente. Desta forma não só se protege como evita anomalias.

M.-Nr. 09 728 400

# Índice

**O primeiro funcionamento** . . . . . 4
**Lista de programas** . . . . . 11
Programas bases. . . . . 11
Doméstico . . . . . 15
Vestuário de desporto . . . . . 15
Hotel. . . . . 16
Camas . . . . . 17
Desinfecção. . . . . 18
Limpar a máquina . . . . . 18
Higiene. . . . . 19
Padeiros/Talhantes . . . . . 20
Cabeleireiros/Wellness . . . . . 21
Bombeiros . . . . . 22
Limpeza de têxteis. . . . . 24
Programas especiais . . . . . 25
**Comando de relés para dosagem externa**. . . . . 26
**Regulações para alterar valores standard** . . . . . 31
**Menu regulações** . . . . . 32
Abrir o menu regulações . . . . . 32
**Menu Regulações/Nível do responsável** . . . . . 33
Abrir o menu Regulações/Nível do responsável . . . . . 33
Idioma . . . . . 35
Escolher idiomas . . . . . 35
Arrefecimento água . . . . . 35
Horas . . . . . 36
Nível do responsável . . . . . 36
Contraste / Luminosidade . . . . . 36
Standby . . . . . 37
Memória . . . . . 37
Unidade temperatura. . . . . 37
Programas especiais . . . . . 38
Regular programas especiais . . . . . 38
Programas favoritos. . . . . 41
Logo. . . . . 41
Entrada em idiomas. . . . . 41

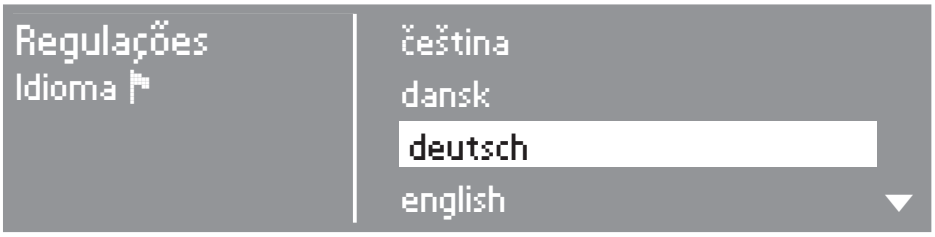
Intensivo Água plus . . . . . 42
Água Plus. . . . . 42
Memorizar . . . . . 42
Sistem.auto.quantida. . . . . 42
Água pré-lavagem . . . . . 42
Água lavage.principal . . . . . 43
Água enxaguagem . . . . . 43
pressão fluxo insufici. . . . . 43
Mopas-escoamento . . . . . 43
Mopas centrifug.final . . . . . 43
Acaba. final Standard . . . . . 44
Acaba. final Desinfecção. . . . . 44
Sensor de vazio . . . . . 44
Nível branca/cor . . . . . 44
Nível fibras . . . . . 44
Temp.pré-lava.br.cor . . . . . 44
Tempo pré-lavagem . . . . . 45
Tempo lavag. Bra.cor . . . . . 45
Tempo lavage. Fibras . . . . . 45
Grupos alvo/de destino . . . . . 45
Pré-lavage.. . . . . 46
Enxaguagens Bra.cor . . . . . 46
Enxaguagens Fibras . . . . . 46
Pré-enxaguag. Br.cor . . . . . 46
Pré-enxaguag.Fibras . . . . . 46
Centrifugação grátis . . . . . 46
Bloqueio mealheiro . . . . . 47
Modo demonstração . . . . . 47
sem deterg. . . . . 47
Redução temperatur. . . . . 47
Comando . . . . . 48
Pré-selecção tempo. . . . . 48
Regulações que só podem ser alteradas no primeiro funcionamento . . . . . 49
Mealheiro . . . . . 49
Código nível respons. . . . . 49

## O primeiro funcionamento

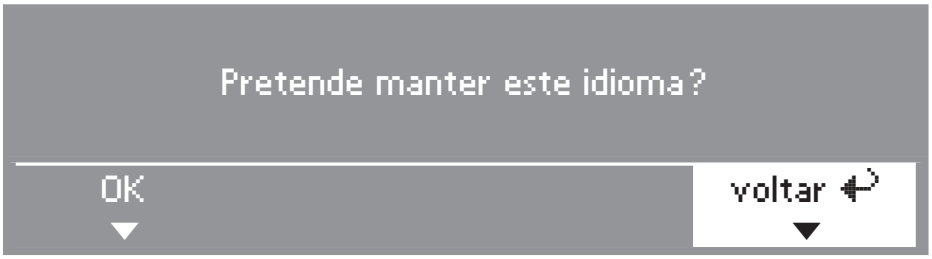
⚠ Antes de iniciar o funcionamento com a máquina deve de a instalar e ligar correctamente. Siga o indicado nas instruções de utilização e de montagem.

⚠ O primeiro funcionamento tem de ser efectuado integralmente/até ao fim, porque são efectuados ajustes para o funcionamento diário.
Algumas regulações podem ser alteradas durante o primeiro funcionamento. Depois disso só podem ser alteradas pelo serviço de assistência técnica Miele.

### Seleccionar o idioma




- Rode o selector multifunções para seleccionar o idioma pretendido.
- Confirme o idioma seleccionado pressionando o selector multifunções.



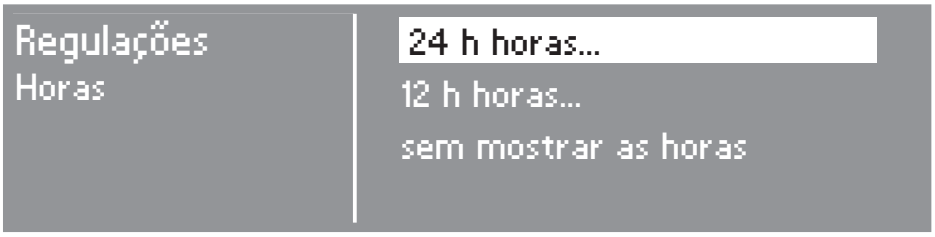

- Rodando o selector multifunções seleccione *OK* e confirme pressionando.

Mas se pretender seleccionar outro idioma:

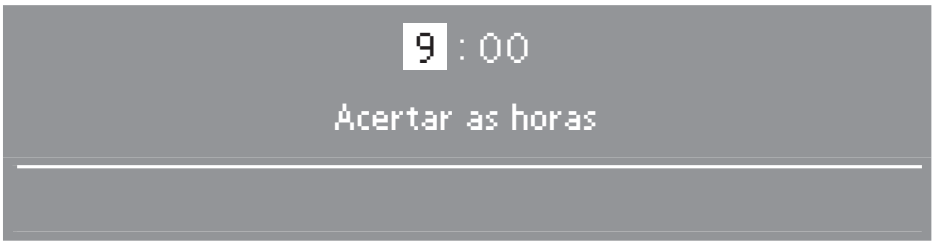
- Seleccione e confirme *voltar*.

## Acertar as horas

Possivelmente as horas já vêm memorizadas de fábrica. Neste caso esta regulação pode ser ultrapassada. Posteriormente é sempre possível seleccionar as horas através do menu "Regulações".



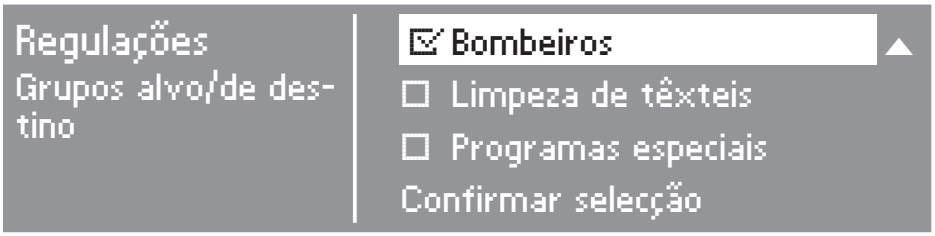

- Confirme *24 h horas* ou *12 h horas*. Ao confirmar *sem mostrar as horas* a indicação seguinte é ultrapassada/omitida.




- Através do selector multifunções seleccione a hora e confirme.
- De seguida seleccione os minutos.
- Voltando a confirmar, as horas ficam memorizadas.

## Determinar os grupos alvo/de destino

Ao seleccionar os grupos alvo/de destino determina o programa de lavagem. Neste manual pode ver no capítulo "Lista de programas", os programas correspondentes aos diversos grupos alvo/de destino.




■ Seleccione e confirme através do selector multifunções nenhum, um ou vários grupos alvo/de destino.

Os 16 *programas base* regulados são sempre mostrados e não podem ser desmarcados.

– A escolha efectuada é indicada da seguinte forma: ☑.

– Marque na caixa seguinte ☐ os programas dos grupos alvo/de destino que seleccionou.

☐ Doméstico
☐ Desporto
☐ Hotel
☐ Camas
☐ Desinfecção
☐ Limpar a máquina
☐ Higiene
☐ Padeiros/Talhantes
☐ Cabeleireiros/Wellness
☐ Bombeiros
☐ Limpeza de têxteis
☐ Programas especiais

Seleccione e confirme no final, *Confirmar selecção*.

As regulações que agora têm de ser confirmadas uma após outra (e alteradas se necessário), encontram-se descritas no final deste manual.

Faça uma cruz no quadrado ☐ à sua escolha, ou mencione nesta linha _____ .

**Água pré-lavagem**

Através desta regulação determina a qualidade da água para a pré-lavagem.

■ Seleccione:

☐ frio

A máquina de lavar roupa só está ligada à água fria.

☐ quente

A máquina de lavar roupa está ligada à água fria e quente .

**Água lavage.principal**

Através desta regulação determina a qualidade da água para a lavagem principal.

■ Seleccione:

☐ frio

A máquina de lavar roupa só está ligada à água fria.

☐ quente

A máquina de lavar roupa está ligada à água fria e quente .

Siga o indicado no livro de instruções, capítulo "Instalação e ligação" parágrafo "Ligação à água".

**Ajustar o contraste p.f.**

O contraste para o visor pode ser alterado em 10 níveis.

■ Seleccione o contraste para o visor.

_____ nível (1 a 10)

**Regular luminosidade**

A luminosidade para o visor pode ser alterada em 10 níveis.

■ Seleccione a luminosidade para o visor.

_____ nível (1 a 10)

**Mealheiro**

Regulação para funcionamento com mealheiro.

■ Seleccione as regulações correspondentes.

☐ sem mealheiro

A regulação *bloqueio do mealheiro* para funcionar com mealheiro será ultrapassada.

☐ Funcionamento programado

Funcionamento através de mealheiro:

☐ Funcionamento por selecção de tempo

O funcionamento é feito através de mealheiro com contagem de tempo:

☐ IK6

Em funcionamento através de mealheiro a porta série RS 232 para o *cartão Interface 6* está activada (módulo IK6 tem de estar montado).

☐ RS 232

Em funcionamento através de mealheiro a porta série (módulo RS 232 tem de estar montado).

**Bloqueio mealheiro**

A regulação *Bloqueio mealheiro* determina, quando a porta deve ser bloqueada após o início do programa, estando a funcionar com um mealheiro.

■ Seleccione a opção pretendida.

☐ imediatamente

A máquina é bloqueada de imediato.

☐ após 3 min

A máquina bloqueia ao fim de 3 min (fornecido de origem)

☐ imediatamente, após cancelar

A máquina é bloqueada de imediato. Se mantiver a tecla Start pressionada durante 4 segundos aparece *cancelado* no visor. Neste caso é possível cancelar o programa até três minutos após o início.

☐ após 3 min, com cancelar

A máquina bloqueia ao fim de 3 min. Se mantiver a tecla Start pressionada durante 4 segundos aparece *cancelado* no visor. Neste caso é possível cancelar o programa até três minutos após o início.

**Código nível respons.**

O menu *Regulações*/*Nível do responsável* pode ser bloqueado através de um código impedindo assim acesso indevido por terceiros (excepto idioma ⚑).

■ Seleccione a opção pretendida.

☐ O código não é necessário

Só algumas regulações é que são alteráveis (regulação temporária do idioma, arrefecimento da água, horas, contraste, luminosidade, Standby, Memória e unidade de temperatura).

Estas regulações podem ser alteradas por todos os utilizadores.

Outras regulações devem ser efectuadas pelo serviço de assistência técnica.

☐ O código é necessário

É necessário seleccionar um código (000) para poder alterar regulações. Todas as regulações podem ser alteradas (consulte o capítulo *Regulações do menu*).

Seleccionar esta opção se só for pretendido que o utilizador efectue alterações se souber o código.

A regulação *Idioma* pode ser alterada temporariamente por cada utilizador.

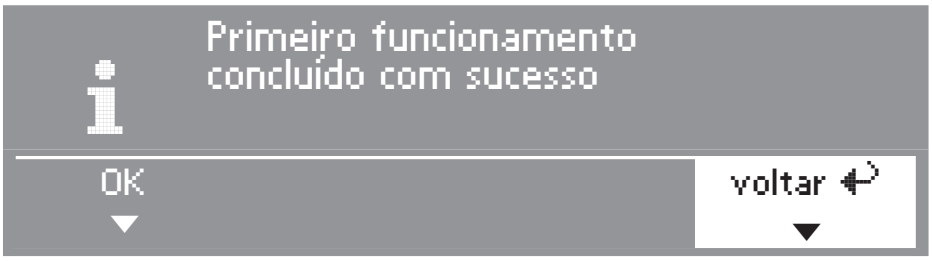
## Segurança de transporte

A máquina indica que é necessário desmontar as barras de segurança de transporte.

- Se a segurança de transporte já foi retirada, confirme pressionando o selector multifunções ou retire a segurança de transporte agora e confirme de seguida.

## Repetir o primeiro funcionamento/arranque

Caso tenha dúvidas se todas as regulações estarão correctas.



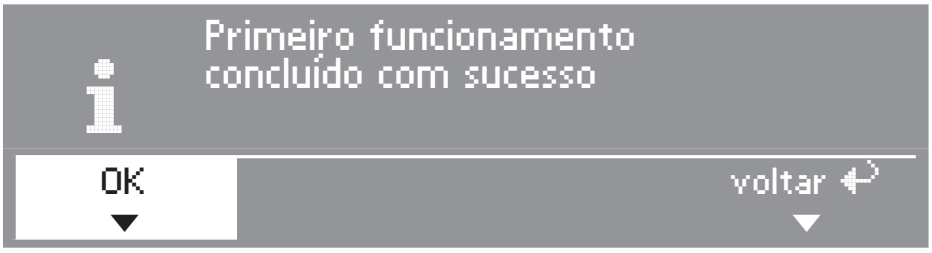

- Seleccione *voltar* e confirme.

O primeiro funcionamento tem de voltar a ser efectuado.

## Terminar o primeiro funcionamento

– **1. Confirmar**

Se estiver segura de que todas as regulações estarão correctas.




- Confirme *OK*.

Aparece o menu de acesso/entrada

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Roupa de cor | 60 °C | Selecção do programa... |
| 2 | Fibras | 40 °C | Regulações ... |
| 3 | Roupa delicada | 40 °C | |
| 4 | Lãs | 30 °C | 15:00 |

Para concluir o primeiro funcionamento completamente, é necessário efectuar um primeiro programa de lavagem.

Se existir uma falha de corrente antes de iniciar o primeiro programa (por ex. desligando através da tecla ⏻) pode repetir o primeiro funcionamento. Se o primeiro programa de lavagem levou mais de 20 minutos a concluir, não é necessário voltar a efectuar o primeiro funcionamento/arranque.

– **2. Iniciar o primeiro programa de lavagem**

Por motivos de segurança não é possível efectuar uma centrifugação antes do primeiro programa de lavagem. Para activar a centrifugação e concluir o primeiro funcionamento de arranque é necessário efectuar uma programa de lavagem sem roupa e sem detergente.

- Abra a torneira de entrada de água.
- Seleccione o programa *Roupa de cor 60°C* e confirme.

**Aparece o menu base *Roupa de cor***

- Pressione a tecla intermitente *Start* .

No final do programa a máquina de lavar roupa está pronta a funcionar.

## Programas bases

| **Roupa branca** | **70°C até 95°C** | **9,0 kg no máximo** |
|---|---|---|
| Têxteis | Tecidos de algodão ou de linho, por exemplo roupa de cama, roupa de bebé, roupa interior. | |
| Extras | Pré-lavagem, Goma stop, Fim da enxaguagem, Intensivo*, Água plus* | |
| Detergente | Detergente universal | |
| **Roupa de cor** | **frio até 60°C** | **9,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Tecidos de algodão ou mistos, por ex. T-Shirts, calças | |
| Dica | Para tecidos escuros utilize detergente para roupa de cor ou detergente líquido. | |
| Extras | Pré-lavagem, Goma stop, Fim da enxaguagem, Intensivo*, Água plus* | |
| Detergente | Detergente universal ou para roupa de cor | |
| **Fibras** | **30°C até 60°C** | **4,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Têxteis em fibras sintéticas, mistura ou algodão com fibras, por ex. blusas, batas | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 1000 rpm no máximo | |
| Extras | Pré-lavagem, Goma stop, Fim da enxaguagem, Intensivo*, Água plus* | |
| Detergente | Detergente universal ou para roupa de cor | |
| **Roupa delicada** | **30°C até 60°C** | **3,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Para tecidos sensíveis em fibras sintéticas, tecidos mistos ou seda artificial | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 600 rpm no máximo | |
| Extras | Pré-lavagem, Fim da enxaguagem, Intensivo* | |
| Detergente | Detergente para roupa delicada | |

**Intensivo* e *Água plus* podem ser activados no Menu *Regulações/Nível do responsável*

# Lista de programas

| | | |
|---|---|---|
| **Lãs** | **frio até 40°C** | **3,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Tecidos em lã lavável ou lã com mistura | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 1000 rpm no máximo | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente | |
| **Goma** | **frio até 40°C** | **8,0 kg no máximo** |
| Dica | A roupa (toalhas de mesa, guardanapos, vestuário de trabalho) deve estar lavada de fresco mas não deve ter sido utilizado amaciador. | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Goma | Goma líquida ou em pó | |
| **Centrifugação** | | **8,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Têxteis, que só necessitam de ser centrifugados | |
| Dica | Verifique a velocidade de centrifugação seleccionada. | |
| **Enxaguag. extra** | | **8,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Têxteis, que só tenham de ser enxaguados e centrifugados. | |
| Dica | Verifique a velocidade de centrifugação seleccionada. | |
| **Despejo** | | |
| | Para esgotar a água | |
| **Mini** | **40°C até frio** | **4,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Pequena quantidade de roupa com pouca sujidade que pode ser lavada no programa *Roupa de cor*. | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal ou para roupa de cor | |

| **Sedas** | **frio até 30°C** | **2,0 kg no máximo** |
|---|---|---|
| Têxteis | Sedas e todos os tecidos de lavagem à mão que não contenham lã. | |
| Dica | Collants e soutiens devem ser lavados dentro de um saco. | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 600 rpm no máximo | |
| Extras | Curto, Água plus* | |
| Detergente | Detergente para roupa delicada | |
| **Camisas** | **frio até 60°C** | **4,0 kg no máximo** |
| Artigos | Camisas e blusas. | |
| Dica | – Tratar previamente os colarinhos e os punhos de acordo com a sujidade.<br>– Camisas e blusas em seda devem ser lavadas no programa *Sedas*. | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 800 rpm no máximo | |
| Extras | Goma Stop, Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal ou para roupa de cor | |
| **Lavagem intensiva** | **40°C até 60°C** | **8,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Para têxteis de algodão, linho ou mistura com muita sujidade. | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal ou para roupa de cor | |

**Água plus* pode ser activado no Menu *Regulações/Nível do responsável*.

| **Outdoor** | **frio até 40°C** | **4,0 kg no máximo** |
|---|---|---|
| Têxteis | Casacos, calças em microfibras como Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® etc. | |
| Dica | – Fechar os fechos de correr dos casacos.<br>– Não adicionar amaciador. | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente para roupa delicada | |
| **Impermeabilizar** | **30°C até 40°C** | **4,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Tratamento posterior de microfibras, roupa de praticar desportos na neve, algodão (popelina) ou toalhas de mesa para obter um efeito repelente à sujidade e à água. | |
| Dica | – Os artigos devem estar lavados de fresco e centrifugados ou secos e separados por cores.<br>– Para obter um efeito optimizado, deve efectuar um tratamento térmico no final. O que poderá efectuar através da secagem no secador ou através da passagem a ferro. | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 1000 rpm no máximo | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Impermeabilizante | – Utilizar somente produto impermeabilizante que tenha a indicação de ser "adequado para têxteis de membrana". **Não** utilize produtos que contenham parafina.<br>– Adicionar o impermeabilizante no compartimento ❀. | |
| **Turcos** | **40°C até 95°C** | **8,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Toalhas turcas ou roupões de banho em tecido turco | |
| Dica | Para tecidos escuros utilize detergente para roupa de cor. | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal | |

## Doméstico

| **Roupa escura** | **frio até 40°C** | **4,0 kg no máximo** |
|---|---|---|
| Têxteis | Roupa escura de algodão ou tecidos mistos | |
| Dica | As gangas devem ser lavadas do avesso. | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 1000 rpm no máximo | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | detergente líquido para roupa de cor | |
| **Gangas** | **frio até 40°C** | **4,0 kg no máximo** |
| Dica | – As gangas devem ser lavadas do avesso.<br>– As gangas "desbotam" muitas vezes ao serem lavadas pela primeira vez, por isso lava a roupa escura separada da roupa clara. | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 1000 rpm no máximo | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | detergente líquido para roupa de cor | |

## Vestuário de desporto

| **Desporto Indoor** | **30°C até 40°C** | **4,0 kg no máximo** |
|---|---|---|
| Têxteis | Vestuário de desporto e Fitness como malhas e calças em fibra sintética ou mistura | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 800 rpm no máximo | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente para roupa delicada | |
| **Desporto Outdoor** | **30°C até 40°C** | **4,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Vestuário de desporto em fibras sintéticas ou tecidos mistos ou artigos membrana, que vão ser impermeabilizados em simultâneo. | |
| Dica | Adicione o produto impermeabilizante adequado no compartimento do amaciador. | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 1000 rpm no máximo | |
| Extras | Pré-lavagem, Goma stop, Fim da enxaguagem, Intensivo* | |
| Detergente | Detergente universal ou para roupa de cor | |

**Intensivo* e *Água plus* podem ser activados no Menu *Regulações*/*Nível do responsável*

## Hotel

| **Panos de cozinha** | **60°C até 95°C** | **8,0 kg no máximo** |
|---|---|---|
| Têxteis | Panos/artigos utilizados na cozinha de algodão ou linho, por ex. casacos, calças de cozinheiros, panos da louça e de de limpeza | |
| Dica | Para sujidade mais renitente seleccionar *Pré-lavagem*. Adicione um detergente para a pré-lavagem com enzimas. | |
| Indicação | Através da pré-lavagem elimina a sujidade mais renitente. | |
| Extras | Pré-lavagem, Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal | |
| **Toalhas/guarda.** | **30°C até 40°C** | **4,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Toalhas de mesa e guardanapos em algodão, linho ou tecidos mistos | |
| Dica | Para sujidade mais renitente seleccionar *Pré-lavagem*. Adicione um detergente para a pré-lavagem com enzimas. | |
| Indicação | – Através da pré-lavagem as nódoas são pré-dissolvidas (fase de enzimas).<br>– Velocidade de centrifugação: 1000 rpm no máximo | |
| Extras | Pré-lavagem, Goma stop, Fim da enxaguagem, Intensivo*, Água plus* | |
| Detergente | Detergente universal | |
| **Cortinados** | **frio até 40°C** | **3,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Cortinados que tenham a indicação do fabricante de que podem ser lavados na máquina. | |
| Dica | No caso de cortinados sensíveis a rugas e vincos elimine a velocidade de centrifugação final. | |
| Indicação | – Através da pré-lavagem elimina o pó.<br>– Velocidade de centrifugação: 600 rpm no máximo | |
| Extras | Pré-lavagem, Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente em pó para cortinados, Universal e para roupa de cor. | |
| **Roupa de cama** | **60°C até 95°C** | **8,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Roupa de cama de algodão ou tecidos mistos | |
| Dica | Utilizar detergente Color Para têxteis de cor . | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal ou para roupa de cor | |

**Intensivo* e *Água plus* podem ser activados no Menu *Regulações*/*Nível do responsável*

## Camas

| | | |
|---|---|---|
| **Almofadas** | **40°C até 95°C** | **1-2 almofadas** |
| Artigos | Almofadas com enchimento de penas ou sintético. | |
| Indicação | Para arejar/retirar o ar é feita a centrifugação após o humedecimento. | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente líquido | |
| **Edredões de penas** | **40°C até 60°C** | **1 cobertor/edredão** |
| Artigos | Edredão com enchimento de penas | |
| Indicação | Para arejar/retirar o ar é feita a centrifugação após o humedecimento. | |
| Extras | Pré-lavagem, Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente líquido | |
| **Edredões sintéticos** | **40°C até 60°C** | **1 cobertor/edredão** |
| Artigos | Edredão com enchimento sintético | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação máxima de 800 rpm | |
| Extras | Pré-lavagem, Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente líquido | |
| **Edredões fibras naturais** | **frio até 30°C** | **1 cobertor/edredão** |
| Artigos | Edredões e cobertores de pelo natural | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 1100 rpm no máximo | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente líquido, não utilizar produtos que contenham protease | |

Siga as indicações sobre a limpeza e tratamento. Efectue somente a lavagem de artigos que tenham a indicação na etiqueta de que podem ser lavados na máquina.

## Desinfecção

| **DES.térm.15 min. 85°C** | **8,0 kg no máximo** |
|---|---|
| Têxteis | Roupa de algodão ou tecidos mistos |
| Indicação | – Desinfecção térmica.<br>– Após a lavagem segue-se a fase de desinfecção a 85°C mantendo a temperatura durante 15 minutos.<br>– A regulação *sem centrifugação* não é possível. |
| Extras | Pré-lavagem |
| Detergente | detergente especial adequado (detergente com branqueador) |
| **Des.qui.tér.10min 70°C**<br>**Des.qui.tér.20min 60°C**<br>**Des.qui.tér.30min 40°C** | **8,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Roupa de algodão ou tecidos mistos |
| Indicação | – Programa de desinfecção químico térmica com temperaturas e tempo de manutenção diferentes.<br>– A regulação *sem centrifugação* não é possível. |
| Extras | Pré-lavagem |
| Detergente | detergente especial adequado (proceder de acordo com as normas de desinfecção existentes) |

## Limpar a máquina

| **Limpar a máquina 70°C** | **Sem carga** |
|---|---|
| | Para efectuar a limpeza da caixa de detergentes, do tambor, da cuba e do sistema de esgoto.<br>– É necessário juntar detergente.<br>– Se o programa de desinfecção for efectuado com frequência deve efectuar o programa *Limpeza da máquina* com regularidade. |
| Detergente | Detergente universal |

## Higiene

| **Higiene** | **Sem carga** |
|---|---|
| Se o último programa foi efectuado a 55°C de temperatura ou seleccionou o programa *centrifugação*, aparece *Higiene* no visor:<br>"Iniciar um programa com pelo menos 60°C ou um programa de higiene." | |
| Seleccionar um programa de higiene:<br>– Não colocar roupa no tambor, adicionar um pouco de detergente no compartimento ⊔, iniciar o programa **ou**<br>– seleccionar um programa de lavagem a partir dos 60°C.<br>Caso contrário cada programa decorre normalmente, a indicação *Higiene* volta a aparecer no final. | |

## Padeiros/Talhantes

| | | |
|---|---|---|
| **Farinha**<br>**Farinha+** | **40°C até 95°C**<br>**40°C até 95°C** | **8,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Batas, casacos de trabalho, chapéus, panos de limpeza e de cobertura em algodão ou tecidos mistos | |
| Dica | – Utilizar detergentes com enzimas.<br>– Para sujidade mais renitente seleccionar *Farinha +*. | |
| Indicação | Através da pré-lavagem elimina a sujidade mais renitente. | |
| Extras | Pré-lavagem, Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal | |
| **Gordura**<br>**Gordura+** | **40°C até 80°C**<br>**40°C até 95°C** | **8,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Batas, casacos de trabalho, chapéus, panos de limpeza em algodão ou tecidos mistos | |
| Dica | – Utilizar detergentes com enzimas.<br>– Para muita sujidade seleccione *Gordura +* e utilize detergente líquido. | |
| Indicação | Através da pré-lavagem elimina a sujidade mais renitente. | |
| Extras | Pré-lavagem, Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal | |
| **Roupa de trabalho**<br>**Roupa de trabalho+** | **40°C até 80°C**<br>**60°C até 95°C** | **8,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Batas, calças e casacos de trabalho com muita sujidade de algodão ou tecidos mistos | |
| Dica | – Utilizar detergentes para a pré-lavagem com enzimas.<br>– Para muita sujidade seleccione *Vestuário de trabalho +* e utilize detergente líquido especial. | |
| Extras | Pré-lavagem, Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal | |

## Cabeleireiros/Wellness

| **Toalhas turcas**<br>**Toalhas turcas+** | **40°C**<br>**40°C até 80°C** | **6,0 kg no máximo** |
|---|---|---|
| Têxteis | Toalhas de algodão com pouca sujidade | |
| Dica | – Para tecidos escuros utilize detergente para roupa de cor.<br>– Para sujidade mais renitente seleccione *Toalhas +*. | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente universal | |
| **Penteadores** | **30°C** | **3,0 kg no máximo** |
| Têxteis | Penteadores em fibra sintética e pouco sujos | |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 600 rpm no máximo | |
| Extras | Fim da enxaguagem | |
| Detergente | Detergente para roupa delicada | |

## Bombeiros

| **Máscaras protectoras 10min. 70°C**<br>**Máscaras protectoras 20min 60°C**<br>**Máscaras protectoras 30min 40°C** | **4-5 Máscaras** |
|---|---|
| Artigos | Máscaras de protecção e fixadores de cabeça. |
| Dica | – Programas de desinfecção químico térmico com temperaturas e tempos de manter a temperatura diferentes para lavar, desinfectar máscaras de protecção<br>– Para proteger as máscaras coloque-as num saco de protecção especial. Uma máscara por saco.<br>– Para proteger a viseira dobre as correias de fixação. |
| Indicação | Para retirar a água do saco de protecção é feita a centrifugação a 400 rpm (enxaguagem com centrifugação e centrifugação final). |
| Detergente | detergente especial adequado, siga as indicações do fabricante. |

Máscaras com ligação para capacete não devem ser lavadas, porque os fechos riscam a viseira.

| Vestuário de protecção 60°C 4,0 kg no máximo | |
|---|---|
| Artigos | Fatos protectores (por ex. fatos de bombeiros em Nomex®), Overalls, casacos, calças. |
| Dica | Não lavar vestuário com forro em lã. |
| Indicação | – Programa com pré-lavagem.<br>– Velocidade de centrifugação: 1000 rpm no máximo |
| Extras | Fim da enxaguagem |
| Detergente | detergente especial adequado |
| **Veste.protecção.+impermea. 60°C 4,0 kg no máximo** | |
| Artigos | Fatos protectores (por ex. fatos de bombeiros em Nomex®), que devam ser lavados e impermeabilizados. |
| Dica | – O produto impermeabilizante deve corresponder às exigências especiais.<br>– O produto impermeabilizante é adicionado através do compartimento do amaciador.<br>– Para obter um efeito óptimo deve ser efectuado um tratamento térmico no secador de roupa. |
| Indicação | – Programa com pré-lavagem.<br>– Velocidade de centrifugação: 1000 rpm no máximo |
| Extras | Fim da enxaguagem |
| Detergente | detergente especial adequado |
| **Fatos protecção impermeab. 40°C 4,0 kg no máximo** | |
| Artigos | Fatos protectores acabados de lavar (por ex. fatos de bombeiros em Nomex®), que devam ser impermeabilizados |
| Dica | – O produto impermeabilizante deve corresponder às exigências especiais.<br>– O produto impermeabilizante é adicionado através do compartimento do amaciador.<br>– Para obter um efeito óptimo deve ser efectuado um tratamento térmico no secador de roupa. |
| Indicação | Velocidade de centrifugação: 800 rpm no máximo |
| Extras | Fim da enxaguagem |

Retirar os fechos, fechar os fechos de velcro, lavar forros de lã em separado, lavar o vestuário do lado direito.

## Limpeza de têxteis

| **WetCare sensitivo 25°C** | **4,0-5,0 kg** |
|---|---|
| Têxteis | Vestuário exterior, por ex. Fatos marcados com o símbolo de tratamento ⓦ ou ⊠ |
| Indicação | – Após a limpeza a molhado segue-se o banho de acabamento.<br>– Utilizar um produto de acabamento final líquido, adicionar o produto através do compartimento para amaciador.<br>– Velocidade de centrifugação: 1100 rpm no máximo |
| Extras | Fim da enxaguagem |
| Detergente | detergente líquido especial |
| **WetCare sedas 30°C** | **3,0-4,0 kg** |
| Têxteis | Têxteis sensíveis a rugas e vincos ou têxteis em seda |
| Indicação | – Após a limpeza a molhado segue-se o banho de acabamento.<br>– Utilizar um produto de acabamento final líquido, adicionar o produto através do compartimento para amaciador.<br>– Velocidade de centrifugação: 600 rpm no máximo |
| Extras | Fim da enxaguagem |
| Detergente | detergente especial adequado |
| **WetCare intensivo 30°C até 40°C** | **4,0-5,0 kg** |
| Têxteis | Vestuário exterior muito sujo com o símbolo de tratamento ⓦ ou ⊠ |
| Indicação | – Após a limpeza a molhado segue-se o banho de acabamento.<br>– Utilizar um produto de acabamento final líquido, adicionar o produto através do compartimento para amaciador.<br>– Velocidade de centrifugação: 1100 rpm no máximo |
| Extras | Pré-lavagem, Fim da enxaguagem |
| Detergente | detergente especial adequado |

## Programas especiais

Pode criar 5 programas especiais e atribuir-lhes um nome individualmente. Mencione na tabela.

| Exemplo: |
|---|
| **EXTRA+** |
| – Pré-lavagem intensivo<br>– Lavagem principal intensiva 95 °C<br>– Enxaguagem 1<br>– Enxaguagem 2<br>– Enxaguagem 3<br>– Centrifugação 1300 rpm<br>– Acabamento final |

**Carga: 9 kg no máximo**

| (1) |
|---|
| |
| –<br>–<br>–<br>–<br>–<br>–<br>– |

| (2) |
|---|
| |
| –<br>–<br>–<br>–<br>–<br>–<br>– |

| (3) |
|---|
| |
| –<br>–<br>–<br>–<br>–<br>–<br>– |

| (4) |
|---|
| |
| –<br>–<br>–<br>–<br>–<br>–<br>– |

| (5) |
|---|
| |
| –<br>–<br>–<br>–<br>–<br>–<br>– |

**Indicação**

Os 5 programas especiais estão programados de fábrica. Consulte o capítulo "Menu *Regulações/nível do utilizador*".

# Comando de relés para dosagem externa

A máquina está equipada com um adaptador para ser ligada a um sistema de dosagem externo. As bombas doseadoras externas são comandadas através de relés. Os reservatórios devem ser cheios com os produtos de lavagem e aditivos na sequência indicada.

| | **Pré--lavagem** | **Lavagem principal** Início do bloco | **Lavagem principal** Temp.alcançada | **Acabamento final** |
|---|---|---|---|---|
| **Programas base** | | | | |
| Roupa branca | R 1 | R 2 | R 5 | R 4 |
| Roupa de cor | R 1 | R 2 | R 5 | R 4 |
| Fibras | R 1 | R 2 | - | R 4 |
| Roupa delicada | R 3 | R 3 | - | R 4 |
| Lãs | - | R 3 | - | R 4 |
| Mini | - | R 2 | - | R 4 |
| Sedas | - | R 3 | - | R 4 |
| Camisas | - | R 2 | - | R 4 |
| Lavagem intensiva | - | R 2 | - | R 4 |
| Outdoor | - | R 2 | - | R 6 |
| Impermeabilizar | - | - | - | R 6 |
| Turcos | - | R 2 | R 5 | R 4 |
| **Doméstico** | | | | |
| Roupa escura | - | R 2 | - | R 4 |
| Gangas | - | R 2 | - | R 4 |

R 1 = Relé 1= Pré-lavagem
R 2 = Relé 2= Lavagem principal
R 3 = Relé 3= Roupa delicada / WetCare
R 4 = Relé 4= Amaciador / WetCare
R 5 = Relé 5= Produto desinfectante
R 6 = Relé 6= Líquido impermeabilizante

| | Pré--lavagem | Lavagem principal Início do bloco | Lavagem principal Temp.alcançada | Acabamento final |
|---|---|---|---|---|
| **Vestuário de desporto** | | | | |
| Desporto Indoor | - | R 3 | - | R 4 |
| Desporto Outdoor | R 1 | R 3 | - | R 6 |
| **Hotel** | | | | |
| Têxteis de cozinha | R 1 | R 2 | R 5 | R 4 |
| Têxteis de mesa | R 1 | R 2 | R 5 | R 4 |
| Cortinados | R 3 | R 3 | - | R 4 |
| Roupa de cama | - | R 2 | R 5 | R 4 |
| **Roupa de cama** | | | | |
| Almofadas | - | R 2 | - | R 4 |
| Edredões de penas | - | R 3 | - | R 4 |
| Edredões sintéticos | - | R 3 | - | R 4 |
| Edredões de pelo natural | - | R 3 | - | R 4 |
| **Desinfecção** | | | | |
| Th. DES 15min | R 1 | R 2 | R 5 | R 4 |
| CTh. DES | R 1 | R 2 | R 5 | R 4 |
| **Limpeza da máquina** | | | | |
| Limpeza da máquina | - | R 2 | - | - |
| **Higiene** | | | | |
| Higiene | - | R 2 | - | - |

R 1 = Relé 1= Pré-lavagem
R 2 = Relé 2= Lavagem principal
R 3 = Relé 3= Roupa delicada / WetCare
R 4 = Relé 4= Amaciador / WetCare
R 5 = Relé 5= Produto desinfectante
R 6 = Relé 6= Líquido impermeabilizante

# Comando de relés para dosagem externa

| | **Pré--lavagem** | **Lavagem principal** Início do bloco | **Lavagem principal** Temp.alcançada | **Acabamento final** |
|---|---|---|---|---|
| **Padarias/Talhos** | | | | |
| Farinha (+) | R 1 | R 2 | - | R 4 |
| Gordura (+) | R 1 | R 2 | R 5 | R 4 |
| Vestuário de trabalho (+) | R 1 | R 2 | R 5 | R 4 |
| **Cabeleireiros/Wellness** | | | | |
| Toalhas turcas (+) | - | R 2 | R 5 | R 4 |
| Penteadores | - | R 2 | - | R 4 |
| **Bombeiros** | | | | |
| Máscaras 10min | | R 2 | R 5 | - |
| Máscaras 20min | | R 2 | R 5 | - |
| Máscaras 30min | - | R 2 | R 5 | - |
| Vestuário de protecção | R 1 | R 3 | - | - |
| Vestuário de protecção +imperme. | R 1 | R 3 | - | R 6 |
| Vestuário de protecção imperme. | - | - | - | R 6 |
| **Limpeza de têxteis** | | | | |
| WetCare sensitivo | - | R 3 | - | R 4 |
| WetCare Seda | - | R 3 | - | R 4 |
| WetCare intensivo | R 3 | R 3 | - | R 4 |

R 1 = Relé 1= Pré-lavagem
R 2 = Relé 2= Lavagem principal
R 3 = Relé 3= Roupa delicada / WetCare
R 4 = Relé 4= Amaciador / WetCare
R 5 = Relé 5= Produto desinfectante
R 6 = Relé 6= Líquido impermeabilizante

| | Pré-lavagem | | Lavagem principal<br>Início do bloco | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | "normal"/ "intensivo" | "delicado" | "normal"/ "intensivo" | "delicado" | "última enxagua-gem" | "Acabamen-to final" |
| **Programas especiais** | | | | | | |
| Especial 1 | R 1 | R 3 | R 2 + R 5 | R 3 | R 4 | R 6 |
| Especial 2 | R 1 | R 3 | R 2 + R 5 | R 3 | R 4 | R 6 |
| Especial 3 | R 1 | R 3 | R 2 + R 5 | R 3 | R 4 | R 6 |
| Especial 4 | R 1 | R 3 | R 2 | R 3 | R 4 | R 6 |
| Especial 5 | R 1 | R 3 | R 2 | R 3 | R 4 | R 6 |

R 1 = Relé 1= Pré-lavagem
R 2 = Relé 2= Lavagem principal
R 3 = Relé 3= Roupa delicada / WetCare
R 4 = Relé 4= Amaciador / WetCare
R 5 = Relé 5= Produto desinfectante
R 6 = Relé 6= Líquido impermeabilizante

# Regulações para alterar valores standard

Através das regulações pode adaptar a electrónica da máquina às diferentes exigências.

De acordo com a situação de programação o menu *Regulações/nível do responsável* pode ser bloqueado através de um código, impedindo assim acesso a estranhos (excepto idioma⚑):

– O código não é necessário

  algumas regulações estão visíveis, e podem ser alteradas pelo utilizador(*Menu Regulações* ⚑).

– Código necessário

  Todas as regulações podem ser alteradas após introduzir o código (*Menu Regulações /Nível do responsável*)

**Contacte o serviço de assistência técnica Miele.**

## Indicações para o primeiro funcionamento

Efectue o primeiro funcionamento/arranque tal como está descrito no início deste manual.

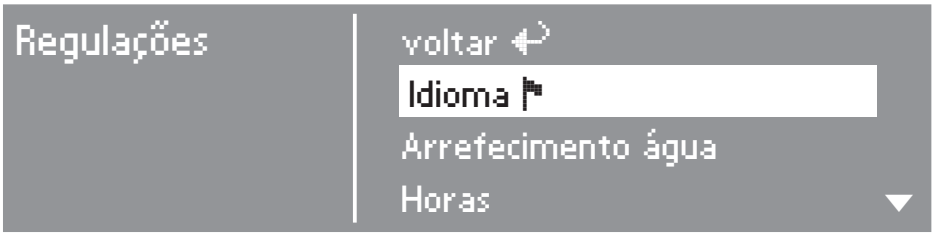
# Menu regulações

## Abrir o menu regulações

Quando o acesso ao menu Regulações estiver activado (não é necessário o código), podem ser efectuadas alterações limitadas em regulações.

- Seleccione no menu de entrada/acesso *Regulações* e confirme através do selector multifunções.

### Seleccionar regulações




- Seleccione as regulações que pretende alterar e confirme.

Se não efectuar qualquer escolha nos submenus no espaço de 15 segundos, a indicação do visor volta ao menu *"Regulações".*

### Idioma

O idioma seleccionado só tem validade para o programa de lavagem actual. No final do programa a indicação no visor muda e volta a indicar o idioma seleccionado no menu *Regulações/nível do responsável*.

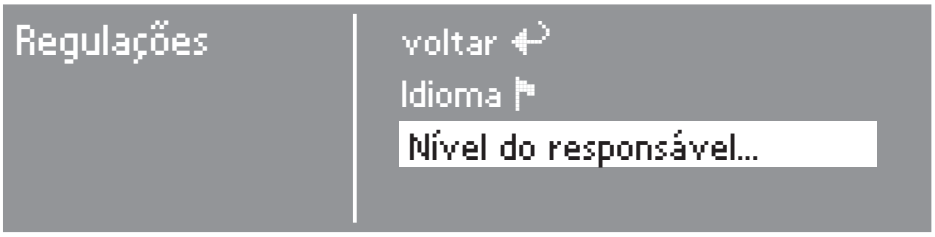
### Terminar o menu regulações

Seleccione *voltar* e confirme. A indicação no visor altera para o menu de entrada/acesso.

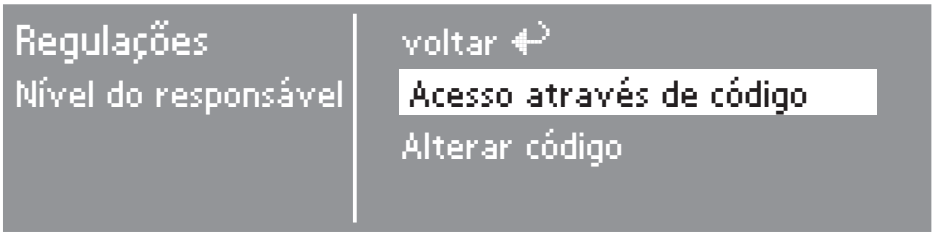
## Abrir o menu Regulações/Nível do responsável

O menu *Regulações* pode ser bloqueado impedindo assim acesso a estranhos (excepto *idioma*). Este é aberto através de um código no nível do responsável.

### Seleccionar regulações



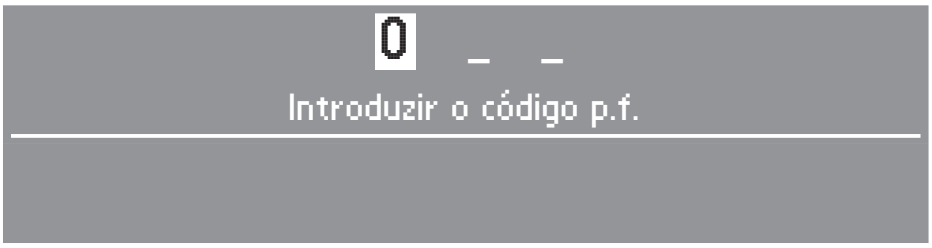

■ Seleccione o *nível do responsável* e confirme.




■ Seleccione o *acesso através de código* e confirme.

### Introduzir o código

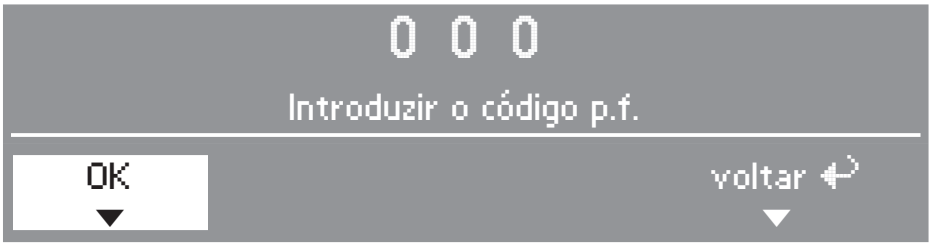
Seleccione o código **0 0 0** (Regulação de fábrica). Se introduzir três vezes o código errado o aparelho fica bloqueado durante 1 hora.



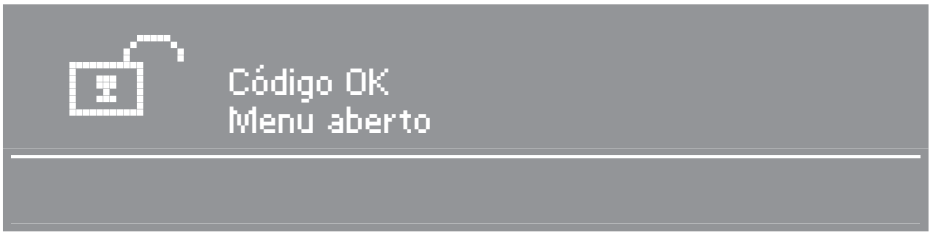

■ Rode o selector multifunções até que apareça o primeiro número. Confirme o número. Agora pode seleccionar o segundo número.

■ Repita o processo até introduzir todos os números.

### Confirmar o código




■ Confirme o código seleccionado.




Agora encontra-se no nível do responsável.

Se pretender proteger as regulações evitando o acesso por terceiros, deve alterar o código (consulte Regulações *Nível do responsável*).

## Idioma

O visor pode indicar diversos idiomas.

Através do submenu *Idioma* pode seleccionar o idioma indicado.

- Seleccione o idioma pretendido e confirme.

A bandeira a seguir à palavra *Idioma* serve de guia caso seleccione algum idioma que não entenda.

Se após efectuar a selecção de um novo idioma, não efectuar qualquer selecção no espaço de aprox. 15 segundos, a indicação no visor passa para o idioma seleccionado antes.

### Terminar o menu regulações

Seleccione *voltar* e confirme. A indicação no visor altera para o menu de entrada/acesso.

## Escolher idiomas

Pode seleccionar a ordem de indicação no visor para os 4 primeiros idiomas, caso tenha seleccionado a opção *internacional* ou *internacional 4 idiomas* na regulação *Entrada em idioma*.

## Arrefecimento água

No final da lavagem principal entra adicionalmente água para a cuba para arrefecer a água existente.

O arrefecimento da água acontece ao seleccionar uma temperatura de lavagem superior a 70°C.

O arrefecimento da água deve ser activado:

– em instalações com tubos de esgoto que não correspondem à norma DIN 1986.

O arrefecimento da água está activado de fábrica.

## Horas

Pode decidir se pretende que as horas sejam indicadas em ritmo de 24 ou de 12 horas ou não sejam indicadas. No final aparecem as horas certas no visor.

Se seleccionar a opção sem horas/relógio, o timer pode indicar a pré-selecção de 24 horas.

### Regular o ritmo de indicação das horas

- Seleccione o ritmo de indicação das horas pretendido e confirme.

O visor muda para a regulação de horas.

### Acertar as horas

- Seleccione as horas certas através do selector multifunções e confirme. Agora pode seleccionar os minutos. Voltando a confirmar, as horas ficam memorizadas.

## Nível do responsável

Pode alterar o código de entrada no nível do responsável.

- Seleccione o código antigo.
- Seleccione o código novo.

Após confirmar o novo código, passa para o início do menu *Regulações*.

## Contraste / Luminosidade

O contraste e a luminosidade do visor pode ser regulado em dez níveis diferentes.

O contraste e a luminosidade alteram de imediato ao seleccionar os diferentes níveis.

- Confirme através do selector multifunções.

## Standby

Para economizar energia o visor escurece ao fim de 10 minutos e a tecla *Start* fica a piscar lentamente.

Ao activar o selector multifunções ou uma tecla selectora directa o visor volta a ligar.

Tem três opções à escolha

ligado

Standby fica activado:

- se não seleccionar qualquer programa após ligar a máquina.
- após o Start do programa.
- no final do programa.

não no programa a decorrer (fornecido de fábrica)

Standby fica activado:

- se não seleccionar qualquer programa após ligar a máquina.

desligado

O visor permanece sempre ligado.

## Memória

Se seleccionar um extra para um programa ou se alterar a temperatura proposta ou a velocidade de centrifugação, a máquina memoriza estas regulações no início do programa.

Ao voltar a seleccionar o programa de lavagem através do menu *Selecção do programa* a máquina mostra os extras memorizados.

Ao seleccionar os favoritos através das teclas selectoras directas a função Memory não está activa.

A função Memory não está activada de fábrica.

## Unidade temperatura

Pode seleccionar se a indicação de temperatura deve aparecer em *°C/Celsius* ou em *°F/Fahrenheit*.

De fábrica está activada a indicação em *°C*.

## Programas especiais

Pode criar 5 programas de lavagem especiais e memoriza-los atribuindo-lhes um nome individualmente.

Os programas especiais estão programados de fábrica com regulações base.

– Temperatura de lavagem: frio

– Velocidade de centrifugação: Sem centrifugação

– Bloco de lavagem: Lavagem principal curto

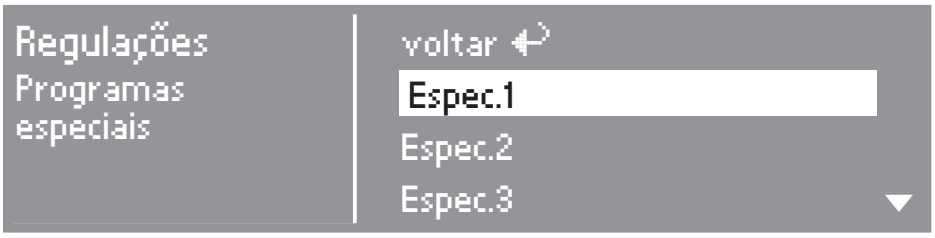
– Não podem ser seleccionados Extras

– não é possível dosagem externa

Nas páginas seguintes encontra a descrição para memorizar e criar individualmente programas.

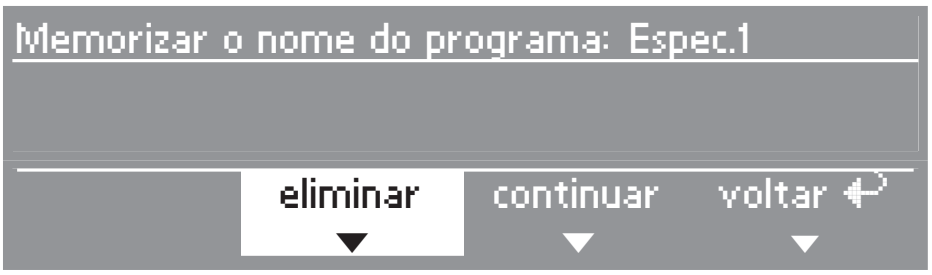
### Regular programas especiais

Em *Grupos alvo/de destino* terá de activar antes os *programas especiais*.



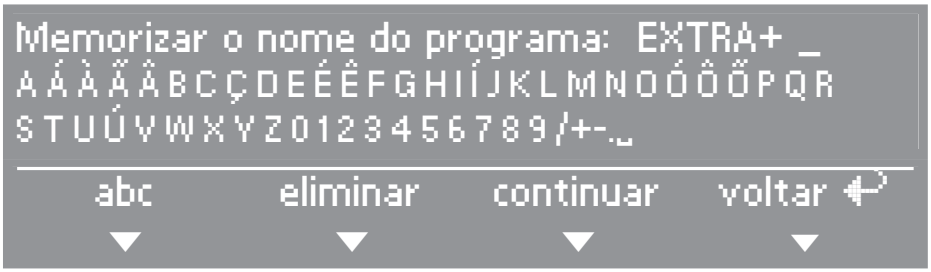

■ Seleccione *Espec.1, 2, 3, 4* ou *5*.

### 1. Memorizar o nome do programa




■ Confirme *eliminar*, para poder alterar o nome do programa.

- Confirme *eliminar*, até que os caracteres desapareçam.




- Rode o selector multifunções, para que o cursor mude de posição.
- Seleccione e confirme as letras ou os caracteres um após outro através do selector multifunções para atribuir um nome.

  No máximo podem ser seleccionados 7 caracteres.

**ABC/abc**

Escreva letras minúsculas e maiúsculas (tecla selectora directa [1])

**eliminar**

Elimina o caracter introduzido em último lugar (Tecla selectora directa [2]).

**continuar**

Terminar a introdução de texto (tecla selectora directa [3]) e passagem para a criação individual do programa (ver em baixo).

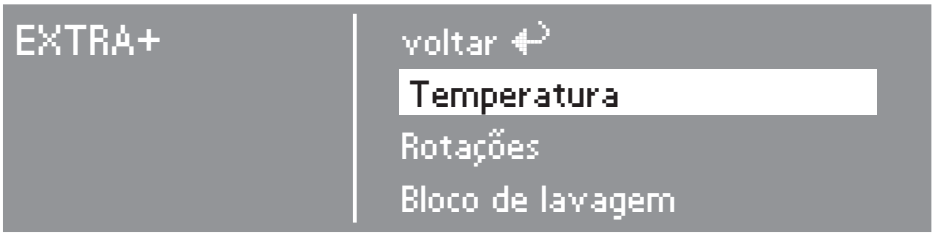
**voltar**

Voltar ao nível superior (Tecla selectora directa [4]).

### 2. Criação individual do programa

Defina as características do programa alterando as regulações base.

Mencione os nomes dos seus programas especiais e as suas regulações base neste manual, na tabele "Programas especiais" capítulo "Listagem de programas".




**Temperatura**

– A temperatura pode ser seleccionada em passos/intervalos de 5°C desde frio até 95 °C .

**Velocidade de centrifugação**

– A velocidade de centrifugação pode ser seleccionada em passos/intervalos de 100 desde *sem centrifugação* até 1300 r.p.m.

**Bloco de lavagem**

– Podem ser seleccionados um ou vários blocos de lavagem.

■ Para memorizar o programa especial seleccione "Confirmar selecção" no final da lista.

■ Seleccione *voltar*. O programa aparece no menu *Selecção do programa*.

## Programas favoritos

Pode configurar os 12 programas do menu base de programas para a variante de utilização *Teclas WS-KW Lavandarias com teclas selectoras directas + Logo* (só em conjunto com a regulação *Comando* Opção *WS-KW Teclas Lavandarias com teclas selectoras directas + Logo*).

A escolha dos programas pode ser efectuada a partir dos programas existentes. Os primeiros três programas desta lista ocupam as teclas selectoras directas 1-3.

Exemplo para alterar um programa da lista:

- Seleccione a regulação *Programas favoritos* e confirme.
- Seleccione um programa da lista.
- Altere um ou vários componentes (nome do programa, Temperatura, centrifugação, pré-lavagem).
- Pressione de seguida a tecla selectora directa [3] *Memorizar*.

O programa está memorizado de novo na lista.

## Logótipo

Pode escolher o logotipo para aparecer no visor ou "Miele Professional" ou o seu próprio. (Só em conjunto com a regulação opção de comando *WS-KW Lavandarias com teclas selectoras directas+ Logo*)

De fábrica aparece o logo "Miele Professional".

## Entrada em idiomas

Pode seleccionar se antes do menu de entrada e no final de um programa de lavagem deve aparecer adicionalmente o menu de boas-vindas, que solicita a selecção de um idioma.

Tem três opções à escolha

nacional:

sem indicação adicional de boas-vindas no visor (fornecido de origem).

internacional:

aparece o menu de boas-vindas; primeiro é necessário seleccionar um idioma. Todos os idiomas ficam disponíveis. Observe a regulação *ordenar idiomas*.

internacional 4 idiomas

aparece o menu de boas-vindas; primeiro é necessário seleccionar um idioma. Existem quatro idiomas disponíveis. Observe a regulação *ordenar idiomas*.

## Intensivo Água plus

Pode escolher se os extras *Intensivo* e *água plus* sejam indicados no menu.

Esta opção está desactivada de fábrica.

## Água Plus

Através da função de programação Água Plus pode definir a opção para o Extra *Enxaguagem plus*.

Tem três opções à escolha

Água plus

Aumento do nível de água (mais água) na lavagem e na enxaguagem nos programas *Roupa branca*, *Roupa de cor*, *Fibras*, *Seda* e *toalhas/guardanapos* (fornecido de origem).

enxaguagem adicional

Nos programas *Roupa branca, Roupa de cor* e *Fibras* é feita uma enxaguagem adicional.

Água + e enx.adicional

Aumento do nível de água (mais água) na lavagem e na enxaguagem nos programas *Roupa branca*, *Roupa de cor*, *Fibras*, *Seda* e *toalhas/guardanapos* e uma enxaguagem adicional nos programas *Roupa branca*, *Roupa de cor* e *Fibras*.

## Memorizar

Pode escolher se a opção memorizar deve aparecer no menu base. A função memorizar é necessária para por exemplo alterar os programas favoritos memorizados nas teclas selectoras directas.

Esta opção vem desligada de fábrica.

## Sistem.auto.quantida.

A máquina está equipada com um sistema automático de quantidade. Os níveis de água e os tempos de funcionamento em alguns programas adaptam-se à quantidade de roupa existente na máquina. Se o sistema automático de quantidade estiver desligado o desenrolar do programa é feito de acordo com a carga total.

Esta opção vem desligada de fábrica.

## Água pré-lavagem

Pode seleccionar o tipo de água para efectuar a pré-lavagem. A entrada de água quente só acontece ao seleccionar uma temperatura de lavagem superior a 30°C.

Esta regulação é determinada no primeiro programa de funcionamento.

## Água lavage.principal

Pode seleccionar o tipo de água para efectuar a pré-lavagem. A entrada de água quente só acontece ao seleccionar uma temperatura de lavagem superior a 30°C.

Esta regulação é determinada no primeiro programa de funcionamento.

Se a máquina não estiver ligada à água quente, os tempos de lavagem serão mais longos e o tempo restante não corresponde ao indicado.

## Água enxaguagem

Pode seleccionar o tipo de água para efectuar a última enxaguagem. A entrada de água quente só acontece ao seleccionar uma temperatura de lavagem superior a 50°C.

De fábrica está activa a opção água *frio*.

## pressão fluxo insufici.

Se a pressão da água for continuamente baixa (inferior a 100 kPa) pode activar esta regulação para garantir uma entrada de água isenta de anomalias.

A opção *não* esta activada de fábrica.

## Mopas-escoamento

A regulação *Mopas-escoamento* está visível nesta variante, mas não tem influência.

## Mopas centrifug.final

A regulação *Mopas-centrifugação final* está visível nesta variante, mas não tem influência.

## Acaba. final Standard

A regulação *Acabamento final Standard* está visível nesta variante, mas não tem influência.

## Acaba. final Desinfecção

A regulação *Acabamento final Desinfecção* está visível nesta variante, mas não tem influência.

## Sensor de vazio

Pode activar a *sucção em vazio* dos reservatórios de detergente líquido externos, de forma que quando algum reservatório estiver vazio apareça uma informação no visor da máquina

De fábrica está activada a opção *não* (sem sucção em vazio).

## Nível branca/cor

Nos programas *Roupa branca* e *Roupa de cor* pode aumentar o nível de água na lavagem principal.

A opção parâmetros do bloco está activada de fábrica (o nível de água é comandado de acordo com os dados programados de fábrica).

## Nível fibras

No programa *Fibras* pode aumentar o nível de água para a lavagem principal.

A opção parâmetros do bloco está activada de fábrica (o nível de água é comandado de acordo com os dados programados de fábrica).

## Temp.pré-lava.br.cor

Nos programas *Roupa branca* e *Roupa de cor* pode aumentar a temperatura para a pré-lavagem.

A opção parâmetros do bloco está activada de fábrica (a temperatura é comandado de acordo com os dados programados de fábrica).

## Tempo pré-lavagem

Nos programas *Roupa branca* e *Roupa de cor* pode prolongar o tempo da pré-lavagem.

A opção parâmetros do bloco está activada de fábrica (o tempo de lavagem é comandado de acordo com os dados programados de fábrica).

## Tempo lavag. Bra.cor

Nos programas *Roupa branca* e *Roupa de cor* pode prolongar o tempo de lavagem para a lavagem principal.

A opção parâmetros do bloco está activada de fábrica (o tempo de lavagem é comandado de acordo com os dados programados de fábrica).

## Tempo lavage. Fibras

No programa *Fibras* pode aumentar o tempo para a lavagem principal.

A opção parâmetros do bloco está activada de fábrica (o tempo de lavagem é comandado de acordo com os dados programados de fábrica).

## Grupos alvo/de destino

A selecção do programa pode ser alargada activando os programas dos grupos alvo/de destino.

Os programas dos grupos alvo seleccionados completam os programas base. Mais informações no capítulo "Lista de programas".

- Doméstico
- Vestuário de desporto
- Hotel
- Roupa de cama
- Desinfecção
- Limpar a máquina
- Higiene
- Padeiros/Talhantes
- Cabeleireiros/Wellness
- Bombeiros
- Limpeza de têxteis
- Programas especiais

Seleccione e confirme no final, *Confirmar selecção*.

## Pré-lavage.

Nos programas *Roupa branca*, *Roupa de cor* e *Fibras* pode seleccionar se a pré-lavagem deve estar activada permanentemente ou se deve ser seleccionada através do Menu *Extras.*

A opção *selecção do menu* esta activada de fábrica.

## Enxaguagens Bra.cor

Nos programas *Roupa branca* e *Roupa de cor* pode alterar o número de enxaguagens.

2 enxaguagens (fornecido de origem)
3 enxaguagens
4 enxaguagens
5 enxaguagens

## Enxaguagens Fibras

No programa *Fibras* pode aumentar o número de enxaguagens.

2 enxaguagens (fornecido de origem)
3 enxaguagens
4 enxaguagens

## Pré-enxaguag. Br.cor

Nos programas *Roupa branca* e *Roupa de cor* pode activar uma enxaguagem da roupa.

Esta opção vem desactivada de fábrica.

## Pré-enxaguag.Fibras

No programa *Fibras* pode activar a pré-enxaguagem da roupa.

Esta opção vem desactivada de fábrica.

## Centrifugação grátis

Se estiver ligado um mecanismo mealheiro o programa *centrifugação* pode ser libertado (grátis).

Esta opção vem desactivada de fábrica.

## Bloqueio mealheiro

Se estiver ligado um mecanismo mealheiro, a máquina de lavar roupa pode ser bloqueada imediatamente após o Start do programa ou três minutos após o início do programa.

Tem quatro opções à escolha:

imediatamente

A máquina é bloqueada de imediato.

após 3 min

A máquina bloqueia ao fim de 3 min.(fornecido de origem)

imediatamente, após cancelar

A máquina é bloqueada de imediato. Se mantiver a tecla *Start* pressionada durante 4 segundos aparece *cancelado* no visor. Neste caso é possível cancelar o programa até três minutos após o início.

após 3 min, com cancelar

A máquina bloqueia ao fim de 3 min. Se mantiver a tecla *Start* pressionada durante 4 segundos aparece *cancelado* no visor. Neste caso é possível cancelar o programa até três minutos após o início.

## Modo demonstração

O modo de demonstração serve para fins de demonstração em feiras e salões de exposição.

Se a opção *ligado/activado* estiver activada pode, conforme a programação, utilizar o aparelho mas não é possível iniciar o programa.

## sem deterg.

Se existir um sistema de dosagem externo, este não será comandado se seleccionar *sem sabão/detergente* . Pode seleccionar se pretende que o extra *sem sabão/detergente* apareça no menu *Extras*.

Esta opção vem desactivada de fábrica.

## Redução temperatur.

Caso a máquina esteja instalada 3000 m acima do nível do mar a temperatura da água, no caso do programa "Roupa branca", pode ser reduzida em 5°C para evitar ebulição antecipada da água.

A opção redução da temperatura vem desligada de fábrica.

## Comando

Pode alterar a "Variante de utilização" da máquina.

**Cuidado**: Ao seleccionar WS-KW "Lavandarias com teclas selectoras directas simples" ou "Lavandarias com teclas selectoras directas + Logo" - após terminar o menu *Regulações/nível do responsável* o componente *Regulações* não volta a aparecer! O *nível do responsável* não volta a poder ser aberto. Neste caso e se pretender efectuar mais alterações terá de contactar o serviço de assistência técnica.

D com teclas selectoras directas/curto
(fornecido de origem).

WS-KW Lavandarias com teclas selectoras directas simples
Só aparecem 4 programas pré-memorizados (Favoritos) que não podem ser alterados pelo utilizador.

- Escolha os 4 programas favoritos antes de activar a variante. Consulte o capítulo "Favoritos"

Teclas WS-KW + Logo
(variante de utilização especial para lavandarias).

A configuração do programa de lavagem para o menu de programas base na opção *WS-KW Lavandarias com teclas selectoras directas + Logo* é feita com a regulação *Programas favoritos*. Pode criar o seu logótipo próprio. Observe a regulação *Logo*.

## Pré-selecção tempo

Através do temporizador pode seleccionar a hora de terminar o programa (consulte o capítulo *Timer*).
Pode decidir, se pretende que fique *activo* ou *inactivo* (sem função).

No caso de *inactivo* (fornecido de origem) e ao pressionar a tecla *Timer* só aparece a indicação do tempo de duração do programa, a hora provável de terminar o programa e a hora actual.

## Terminar o menu regulações

- Seleccione *voltar* e confirme. A indicação no visor altera para o menu de entrada/acesso.

## Regulações que só podem ser alteradas no primeiro funcionamento

Contacte o serviço de assistência técnica Miele se pretender efectuar alterações mais tarde.

### Mealheiro

Deve ser acoplado um mealheiro.

– **sem mealheiro**

– **Funcionamento programado**

Funcionamento através de mealheiro: O utilizador compra um programa.

– **Funcionamento por selecção de tempo**

O funcionamento é feito através de mealheiro com contagem de tempo: O utilizador compra um programa com comando por tempo.

– **RS 232**

Em funcionamento através de mealheiro a porta série RS 232 está activada.
(Tem de existir o módulo RS 232.)

– **IK6**

Em funcionamento através de mealheiro a porta série RS 232 está activada.
(Tem de existir o módulo RS 232.)

### Código nível respons.

O menu *Regulações/Nível do responsável* pode ser bloqueado através de um código, impedindo assim acesso indevido por terceiros (excepto idioma ⚑).

– **O código não é necessário**

Só algumas regulações é que são alteráveis (regulação temporária do idioma, arrefecimento da água, horas, contraste, luminosidade, Standby, Memória e unidade de temperatura).

Estas regulações podem ser alteradas por todos os utilizadores.

– **Código necessário**

É necessário seleccionar um código para poder alterar regulações. Todas as regulações podem ser alteradas.

Seleccionar esta opção se só for pretendido que o utilizador efectue alterações se souber o código.

Miele


**MIELE PORTUGUESA, LDA.**

**Sede, Salão de exposição e Assistência técnica**
Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide

Tel. 21 4248 100
Fax 21 4248 109

**Filial do Porto**
**Salão de exposição e Assistência técnica**
Rua do Pinheiro Manso, 431
4100-413 Porto

Tel. 22 610 25 16
Fax 22 610 30 06

**Filial de Faro**
**Salão de exposição e Assistência técnica**
Av. Cidade Hayward,
Urb. de São Luís, Lt. B2, Loja 2
8000-333 Faro

Tel. 289 823 773
Fax 289 813 784

Assistência técnica 808 200 687

Internet: www.miele-professional.pt
E-Mail: professional@miele.pt

Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Alemanha


---


Salvo modificações/1723

M.-Nr. 09 728 400 / 02


CE